

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 1 de 11

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Refrigerante

Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Schmitz-Metallographie GmbH
Calle: Kaiserstraße 100
Población: D-52134 Herzogenrath
Teléfono: 02407 / 568296-0
Correo electrónico: info@schmitz-metallographie.de
Persona de contacto: Herr Füllmann
Correo electrónico: info@schmitz-metallographie.de
Página web: www.schmitz-metallographie.de

Fax: 02407 / 568296-9

1.4. Teléfono de emergencia:

02407 / 568296-0 (Mo-Fr 9:00 - 16:00)

Información adicional

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Indicaciones de peligro

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

Etiquetado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]: ningunos/ninguno

2.3. Otros peligros

Las sustancias en la mezcla (>0,1%) que no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII. Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1%) que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios. Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Ningunos peligros especiales de nombrar. Por favor respete en todo caso las informaciones en las ojas de seguridad.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

| N.º CAS | Nombre químico | N.º CE | N.º índice | N.º REACH | Cantidad |
|---------|----------------|--------|---|-----------|----------|
| | | | Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008) | | |

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 2 de 11

| | | |
|---|-----------------------------------|---------------|
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | 0,1 - < 0,2 % |
| | 203-868-0 | 603-071-00-1 |
| Repr. 2, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H361fd H302 H315 H318 H373 | | |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

| N.º CAS | N.º CE | Nombre químico | Cantidad |
|--|-----------|-----------------------------------|---------------|
| Límites de concentración específicos, factores M y ETA | | | |
| 111-42-2 | 203-868-0 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | 0,1 - < 0,2 % |
| oral: DL50 = 1100 mg/kg | | | |

Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagar la boca con agua. Dejar beber bastante agua a traguitos (efecto de dilución). NO provocar el vómito. Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO2). Extintor de polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua de rociar.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio, pueden formarse: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 3 de 11

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Manejo seguro: ver sección 7

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipo de protección personal (ver sección 8).

Para el personal de emergencia

No son necesarias medidas especiales.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Debe evitarse su vertido al medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Medidas generales de protección e higiene: Ver sección 8.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Producto explosivo. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Líquidos oxidantes inflamables. sustancias radiactivas. sustancias infecciosas. Alimentos y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Embalaje mantener seco y bien cerrado para evitar suciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 20 °C

Protegerse contra: Helada. Rayos-UV/sol. calor. Humedad

7.3. Usos específicos finales

Ver sección 1.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 4 de 11

8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | ppm | mg/m ³ | fib/cc | Categoría | Origen |
|----------|--|-----|-------------------|--------|-----------|--------|
| 111-42-2 | Dietanolamina (fracción inhalable y vapor) | 0,2 | 1 | | VLA-ED | |
| 102-71-6 | Trietanolamina | - | 5 | | VLA-ED | |

Valores DNEL/DMEL

| N.º CAS | Agente químico | Vía de exposición | Efecto | Valor |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------|-------------------------|
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | | | |
| Trabajador DNEL, largo plazo | | por inhalación | sistémico | 0,75 mg/m ³ |
| Trabajador DNEL, largo plazo | | por inhalación | local | 0,5 mg/m ³ |
| Trabajador DNEL, largo plazo | | dérmica | sistémico | 0,13 mg/kg pc/día |
| Consumidor DNEL, largo plazo | | por inhalación | sistémico | 0,125 mg/m ³ |
| Consumidor DNEL, largo plazo | | por inhalación | local | 0,125 mg/m ³ |
| Consumidor DNEL, largo plazo | | dérmica | sistémico | 0,07 mg/kg pc/día |
| Consumidor DNEL, largo plazo | | oral | sistémico | 0,06 mg/kg pc/día |

Valores PNEC

| N.º CAS | Agente químico | Compartimento medioambiental | Valor |
|---|-----------------------------------|------------------------------|-------------|
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | | |
| Agua dulce | | | 0,021 mg/l |
| Agua marina | | | 0,002 mg/l |
| Sedimento de agua dulce | | | 0,096 mg/kg |
| Sedimento marino | | | 0,009 mg/kg |
| Envenenamiento secundario | | | 1,04 mg/kg |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales | | | 100 mg/l |
| Tierra | | | 1,63 mg/kg |

8.2. Controles de la exposición
Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Asegurar una ventilación adecuada.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal
Protección de los ojos/la cara

Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura)
EN ISO 16321-1:2022

Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces:

Úsese guantes adecuados.

Material adecuado:

FKM (caucho de fluoruro). - El espesor del material del guante: 0,4 mm

Tiempo de rotura: >= 8 h

Caucho de butilo. - El espesor del material del guante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: >= 8 h

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 5 de 11

CR (policloroprenos, Caugo cloropreno). - El espesor del material del guante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: >= 8 h

NBR (Goma de nitrilo). - El espesor del material del guante: 0,35 mm

Tiempo de rotura: >= 8 h

PVC (Cloruro polivinílico). - El espesor del material del guante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: >= 8 h

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermiticidad / opacidad. En caso de reutilización, lavar los guantes y guardar bien ventilados

Protección cutánea

Protección corporal adecuada: Bata de laboratorio.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Peligros térmicos

No son necesarias medidas especiales.

Controles de la exposición del medio ambiente

No son necesarias medidas especiales.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

| | |
|--|--------------------------|
| Estado físico: | líquido/a |
| Color: | amarillo |
| Olor: | característico |
| Umbral olfativo: | no determinado |
| Punto de fusión/punto de congelación: | no determinado |
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | no determinado |
| Inflamabilidad: | no determinado |
| Límite inferior de explosividad: | no determinado |
| Límite superior de explosividad: | no determinado |
| Punto de inflamación: | no determinado |
| Temperatura de auto-inflamación: | no determinado |
| Temperatura de descomposición: | insignificante |
| pH: | no determinado |
| Viscosidad cinemática: (a 20 °C) | 45-70 mm ² /s |
| Solubilidad en agua: | no determinado |
| Solubilidad en otros disolventes | |
| no determinado | |
| Velocidad de disolución: | insignificante |
| Coeficiente de reparto n-octanol/agua: | insignificante |
| Estabilidad de la dispersión: | insignificante |
| Presión de vapor: | no determinado |
| Densidad (a 20 °C): | 1,13 g/cm ³ |
| Densidad aparente: | insignificante |
| Densidad de vapor relativa: | no determinado |
| Características de las partículas: | insignificante |

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas
ningunos/ninguno

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 6 de 11

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Inflamabilidad ulterior: | Sin combustión automantenida |
| Temperatura de ignición espontánea | |
| Sólido: | insignificante |
| Gas: | insignificante |
| Propiedades comburentes | |
| ningunos/ninguno | |

Otras características de seguridad

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| Tasa de evaporación: | no determinado |
| Prueba de separación del disolvente: | no determinado |
| Contenido en disolvente: | no determinado |
| Contenido sólido: | no determinado |
| Temperatura de sublimación: | insignificante |
| Temperatura de reblanecimiento: | insignificante |
| Temperatura de escorrimiento: | insignificante |
| Viscosidad dinámica: | no determinado |
| Tiempo de vaciado: | no determinado |

Información adicional

No existen informaciones.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

Véase capítulo 10.5.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: Rayos-UV/sol. calor.

10.5. Materiales incompatibles

Substancias a evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Reductor, fuerte.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se descompone durante la aplicación prevista.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No hay datos disponibles.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

| N.º CAS | Nombre químico | | | | |
|----------|-----------------------------------|-------|----------|--------|--------|
| | Vía de exposición | Dosis | Especies | Fuente | Método |
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | | | | |

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 7 de 11

| | | | | | | |
|--|------|---------------|------|------|--------------|--------------------|
| | oral | DL50 mg/kg | 1100 | Rata | ECHA Dossier | OECD Guideline 401 |
|--|------|---------------|------|------|--------------|--------------------|

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

No hay datos disponibles.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1%) que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros datos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

| N.º CAS | Nombre químico | | | | | | |
|----------|-------------------------------------|----------------|-----------|--------------------------|---------------|-----------------------------|--------------------|
| | Toxicidad acuática | Dosis | [h] [d] | Especies | Fuente | Método | |
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | | | | | | |
| | Toxicidad aguda para los peces | CL50 460 mg/l | 96 h | Oncorhynchus mykiss | ECHA Dossier | EPS 1/RM/9 | |
| | Toxicidad aguda para las algas | CE50r 9,5 mg/l | 72 h | Raphidocelis subcapitata | ECHA Dossier | EPA 600/9-78-018 | |
| | Toxicidad aguda para los crustáceos | EC50 30,1 mg/l | 48 h | Ceriodaphnia dubia | ECHA Dossier | ASTM Standard E729-80, 1980 | |
| | Toxicidad para las algas | NOEC 0,6 mg/l | 3 d | Raphidocelis subcapitata | ECHA Dossier | EPA 600/9-78-018 | |
| | Toxicidad para los crustáceos | NOEC 0,78 mg/l | 21 d | Daphnia magna | ECHA Dossier | EEC Guideline XI/681/86 | |
| | Toxicidad aguda para las bacterias | EC50 mg/l () | > 1000 | 0,5 h | Lodo activado | ECHA Dossier | OECD Guideline 209 |

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

| N.º CAS | Nombre químico |
|---------|----------------|
| | |

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 8 de 11

| | Método | Valor | d | Fuente |
|----------|---|-------|----|--------------|
| | Evaluación | | | |
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | | | |
| | OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 anexo V, C.4-D | 93 % | 28 | ECHA Dossier |
| | Desintegración biológica fácil (según criterias del OCDE) | | | |

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

| N.º CAS | Nombre químico | Log Pow |
|----------|-----------------------------------|---------|
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | - 2,46 |

FBC

| N.º CAS | Nombre químico | FBC | Especies | Fuente |
|----------|-----------------------------------|------|----------|--------------|
| 111-42-2 | 2,2'-Iminodietanol; dietanolamina | 2,69 | (Q)SAR | ECHA Dossier |

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

También hay que respetar las leyes nacionales! Contactar al gestor de residuos aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. Los recipientes limpiados deben ser reciclados

La coordinación de los códigos de residuos/marcas de residuos según el CER debe realizarse específicamente para cada sector y proceso.

Lista de propuestas para el código de residuo/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160306 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Lotes de productos fuera de especificación y productos no utilizados; Residuos orgánicos distintos de los especificados en el código 16 03 05

Código de identificación de residuo - Producto usado

160306 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Lotes de productos fuera de especificación y productos no utilizados; Residuos orgánicos distintos de los especificados en el código 16 03 05

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150106 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases mezclados

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 9 de 11

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la substancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véase el capítulo 6 - 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

insignificante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales:

no determinado

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 10 de 11

Directiva 2004/42/CE sobre COV en
pinturas y barnices:

Datos según la Directiva 2012/18/UE
(SEVESO III):

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) n.º 2020/878)

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP].

REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): insignificante

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:
2,2'-Iminodietanol; dietanolamina

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Rev. 1,0; creación: 12.02.2021

Rev. 2,0; 07.06.2023, Cambios de sección: 1 - 16.

Rev. 3,0; 23.01.2026, Cambios de sección: 1,2,3,8,9,16.

Abreviaturas y acrónimos

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda, categoría 4

Skin Irrit. 2: Irritación cutánea, categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves, categoría 1

Repr. 2: Toxicidad para la reproducción, categoría 2

STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), categoría 2

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)

AGW: Arbeitsplatzgrenzwert

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

h: hour

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect concentration

NLP: No-Longer Polymers

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Kühlmittel mit Korrosionsschutz vollsynthetisch (mineralölfrei) mit Entschäumer

Revisión: 23.01.2026

Página 11 de 11

N/A: not applicable

OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PNEC: predicted no effect concentration

PBT: Persistent bioaccumulative toxic

RID: Reglement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals

SVHC: substance of very high concern

TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania

UN: United Nations

VOC: Volatile Organic Compounds

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H361fd Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad. Se sospecha que puede dañar el feto.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información facilitada en esta ficha de datos de seguridad es correcta, según nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)